

GrCF2 – W2: CML 2: Sustainable Urban Transport Loan PSD

تمويل مشروع النقل الحضري المستدام للخط الثاني لمترو أنفاق القاهرة

نوع الإخطار	:	عام	:	فئة البيئة	:	B
تاريخ مباشرة الأعمال	:	24 نوفمبر 2021	:	إرسال التصميمات PSD بواسطة	:	□
الإفصاح عن التصميمات PSD	:		:	تحديث تصميمات PSD	:	
	:		:	آخر تعديلات على تصميمات PSD	:	

عنوان المشروع : تمويل مشروع النقل الحضري المستدام للخط الثاني لمترو أنفاق القاهرة
GrCF2 – W2: CML 2: Sustainable Urban Transport Loan PSD

وصف المشروع:

يدرس البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية تقديم قرض سيادي بقيمة 250 مليون يورو لدولة جمهورية مصر العربية لأغراض تمويل إعادة تأهيل وتحديث الخط الثاني لمترو أنفاق القاهرة وتحديث أسطول القطارات الحالي وشراء عربات جديدة ("المشروع").

أهداف المشروع:

يعتبر المشروع جزء من حزمة استثمارية شاملة تقدر بمبلغ وقدره 550 مليون يورو والتي من المتوقع تمويلها بالمشاركة بين بنك الاستثمار الأوروبي والحكومة المصرية. تقوم عملية إعادة تأهيل الخط الثاني لمترو أنفاق القاهرة على أساس ترقية / استبدال أنظمة الإشارات والسلامة والطاقة وأجهزة التحكم والأنظمة الكهروميكانيكية والأعمال المدنية اللازمة لتحقيق تقدم تشغيلي مدته 105 ثانية بدلاً من 160 ثانية مما يؤدي إلى زيادة السعة الإجمالية للخط بما يقرب من 50٪. سوف يتم تنفيذ المشروع من قبل الهيئة القومية للأنفاق، وهي هيئة تنفيذية مملوكة للدولة تابعة وتخضع لوزارة النقل على أن تتولى الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو عملية التشغيل.

يتماشى المشروع مع إستراتيجية البنك لدولة جمهورية مصر العربية الرامية إلى تحسين جودة واستدامة النقل العام لسكان القاهرة المتزايدين من خلال تعزيز مشاركة القطاع الخاص فضلاً عن التحول إلى الاقتصاد الأخضر من خلال تمويل النقل الحضري المستدام للخط الثاني لمترو أنفاق القاهرة.

تأثير الانتقال:

درجة مؤشر انتقال الطاقة: 70

يعتبر المشروع استثمار محفز في إطار مبادرة النقل الحضري المستدام في المدن الخضراء، الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. تمثل مبادرة النقل الحضري المستدام في المدن الخضراء نهجاً استراتيجياً متنوع يهدف إلى الدعم في مواجهة التحديات البيئية ومعالجتها في المدن الكبرى في عدد من الدول التي يعمل بها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. إن الهدف الأساسي هو تحقيق تحسينات بيئية كبيرة معززة لجودة التحول الأخضر داخل المدن المعنية جنباً إلى جنب مع الأهداف البيئية الرامية إلى تعزيز مبادرة المدن الخضراء من خلال تنمية حضرية متمتازة بالشمولية والمرونة والإدارة الذكية. يتم دعم أهداف الانتقال هذه من خلال تطوير وتنفيذ خطة عمل مدينة خضراء ذكية بهدف مواجهة التحديات البيئية وتسهيل التنسيق والمشاركة بشكل أفضل بين أصحاب المصلحة والمساعدة في تحديد الأولويات وتطوير أفضل السبل للتعامل مع التحديات البيئية من خلال الاستثمارات المستهدفة والخدمات وأدوات السياسة.

سوف يساعد المشروع بدوره على تعزيز جودة الانتقال الأخضر من خلال تحديث وإعادة تأهيل الخط الحالي بالإضافة إلى شراء معدات جديدة للقطارات مما سيسهل التحول من وسائل النقل الفردية إلى وسائل النقل العام المستدامة الشاملة والتي يكون متاح الوصول إليها بكل سهولة. إن هذا التحول سوف يساهم بشكل كبير في تخفيض والحد من انبعاثات الغازات بالإضافة إلى كونه استثمار محفز لمنهجية عمل المدن الخضراء سوف يدعم جهود محافظة القاهرة لتطوير وتنفيذ خطة عمل المدن الخضراء " وتحديد المشروعات الاستثمارية ضمن نطاق المدن الخضراء.

كما أنه من المتوقع أن يحدث المشروع نقلة نوعية بإدخال مكونات جديدة ضمن أعمال المشتريات العامة مما سيشجع مقاولي القطاع الخاص على فتح فرص التدريب في الموقع للشباب لتعزيز مهاراتهم وتوظيفهم.

الإضافة:

المصادر الرئيسية للإضافة هي هيكل التمويل، وتخفيف المخاطر، وكذلك المعرفة والابتكار وبناء القدرات. سوف يساعد البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في مواجهة التحديات البيئية من خلال تطوير خطة عمل المدن الخضراء وكذلك دعم جهودهم للتخلص من الكربون من نظام النقل المزدهم للغاية في القاهرة.

بيانات العميل:

الاسم: السيادة المصرية EGYPT SOVEREIGN

المقترض: جمهورية مصر العربية من خلال الهيئة القومية للأنفاق بصفتها الجهة المنفذة للمشروع.

قيمة تمويل البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية: 250.000.000 يورو

القرض السيادي للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بقيمة 250 مليون يورو لدولة جمهورية مصر العربية، بتمويل مشترك مع بنك الاستثمار الأوروبي والحكومة المصرية لصالح الهيئة القومية للأنفاق.

التكلفة الإجمالية للمشروع: 553.800.000 دولار أمريكي

آخر تحديثات الملخص البيئي والاجتماعي:

مصنف (B - 2019 - السياسة البيئية والاجتماعية) من المتوقع أن يؤدي تنفيذ المشروع إلى فوائد بيئية وصحية واجتماعية هائلة لما له من دور هائل في تحسين والنهوض بجودة خدمات النقل والبنية التحتية وأتاحتها. تم إجراء الدراسات البيئية والاجتماعية اللازمة بواسطة استشاريين مستقلين، الذين أكدوا أن مخاطر البيئة والصحة والسلامة والأمن المرتبطة بهذا المشروع يمكن تحديدها بسهولة وإدارتها والتخفيف من حدتها من خلال تنفيذ سلسلة من التدابير والتي تم سردها ضمن خطة العمل البيئية والاجتماعية، الجاري مناقشتها مع العميل.

تعتبر مخاطر البيئة والصحة والسلامة البيئية السلبية التي تم تحديدها مؤقتة وخاصة فقط بمنطقة الخط الثاني لمترو أنفاق القاهرة والمنطقة المجاورة والتي قد يكون لها تأثيرات على الأعمال والصحة والسلامة المهنية المرتبطة بأنشطة العمال وإدارة الموقع وأعمال التوريد والنقل وإدارة المخلفات والضوضاء والغيار والانبعاثات الهوائية والضوضاء الذي يحدث أثناء تنفيذ الأعمال وإشراك أصحاب المصلحة مع مراعاة كافة المعايير البيئية والاجتماعية أثناء تنفيذ أعمال إعادة التأهيل في نطاق مسار الخط الحالي. الجدير بالذكر، أنه لا توجد حاجة إلى نزع حيازة أراضي إضافية نظراً لأن كافة الأعمال سوف تتم في نفس مسار الخط الحالي. يجب أن تكون المعدات الجديدة متوافقة مع معايير الاتحاد الأوروبي ذات الصلة والتي تشمل المعايير التشغيلية الحالية للمحطات و عربات السكك الحديدية والتي تتعلق بسلامة الركاب مع وجوب توفير دوائر تلفزيونية مغلقة وقوة خاصة من الشرطة تقوم بدوريات على خط المترو.

تتضمن خطة العمل البيئية والاجتماعية متطلبات لزيادة تعزيز الصحة والسلامة المهنية وسلامة الركاب والمجتمع والإجراءات البيئية والاجتماعية وصولاً إلى مرحلة الامتثال للمعايير الدولية ومتطلبات الأداء والتي يجري التفاوض بشأنها مع العميل.

تم تطوير ملخص غير تقني وخطة إشراك أصحاب المصلحة للمشروع وسيتم الكشف عنها على كل من مواقع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية والهيئة القومية للأنفاق.

سوف يتولى البنك مراقبة المشروع عن كثب.

الملخص التنفيذي للمشروع، يتم استيفاءه فقط في حالة الانتهاء من الاتفاقية الجزئية.

التعاون الفني:

من المتوقع أن يشمل التعاون الفني تمويل العناصر المتعلقة بدعم وحدة تنفيذ المشروع والإشراف وتطوير خطة عمل المدينة الخضراء ومكونات الشمولية.

فهم أثر الانتقال

يتوفر المزيد من المعلومات حول نهج البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لقياس أثر الانتقال، في [هذا الرابط](#).

فرص الأعمال

للتعرف على فرص الأعمال أو المشتريات، يرجى الاتصال بالعميل.

للتعرف على فرص الأعمال مع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (بخلاف الفرص المتعلقة بالمشتريات)، يرجى الاتصال بـ:

الهاتف: 7168 7338 20 44+ البريد الإلكتروني: projectenquiries@ebrd.com

للمشاريع الحكومية، يرجى زيارة [صفحة مشتريات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#).

الهاتف: 6794 7338 20 44+ البريد الإلكتروني: procurement@ebrd.com

الاستفسارات العامة

يمكن إرسال طلب استفسارات خاصة عند طريق استخدام نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

السياسة البيئية والاجتماعية

تحدد السياسة البيئية والاجتماعية ومتطلبات الأداء المرتبطة بها الطرق التي ينفذ بها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية التزامه نحو تعزيز "التنمية المستدامة والسليمة بيئياً". تتضمن السياسة البيئية ومتطلبات الأداء أحكاماً محددة للعلاء للامتثال للمتطلبات المعمول بها في القوانين الوطنية المتعلقة بالتشاور والمعلومات العامة وكذلك لإنشاء آلية للتظلم لتلقي وتسجيل حل مخاوف وتظلمات أصحاب المصلحة، وعلى وجه الخصوص، تلك المتعلقة بالأداء البيئي والاجتماعي للعميل والمشروع. وبما يتناسب مع طبيعة وحجم المخاطر والتأثيرات البيئية والاجتماعية للمشروع، يطلب البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، بالإضافة إلى ذلك، من عملائه الإفصاح عن المعلومات، حسب الاقتضاء، عن المخاطر والتأثيرات الناشئة عن المشاريع، أو إجراء مشاورات ذات مغزى مع أصحاب المصلحة والنظر في آرائهم حول تلك المخاطر والرد عليها.

يتوفر المزيد من المعلومات عن ممارسات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في هذا الشأن في السياسة البيئية والاجتماعية.

النزاهة والامتثال

يشجع مكتب كبير مسؤولي الامتثال في البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية الإدارة الرشيدة ويضمن تطبيق أعلى معايير النزاهة على جميع أنشطة البنك وفقاً لأفضل الممارسات الدولية. يتم إجراء فحوصات النزاهة النافذة للجهالة على جميع عملاء البنك للتأكد من عدم تضمن المشاريع على مخاطر نزاهة أو سمعة غير مقبولة تؤثر على البنك. ويعتقد البنك أن تحديد وحل المشاكل في مراحل الموافقة على تقييم المشروع هو أنجح وسيلة لضمان نزاهة معاملات البنك. ويلعب مكتب كبير مسؤولي الامتثال دوراً رئيسياً في هذه الجهود الوقائية، وتساعد أيضاً في مراقبة مخاطر النزاهة في المشاريع بعد الاستثمار.

إن مكتب كبير مسؤولي الامتثال مسؤول أيضاً عن التحقيق في مزاعم الاحتيال والفساد وسوء السلوك في المشاريع التي يمولها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. يجب على أي شخص، سواء داخل البنك أو خارجه، يشتبه في حدوث احتيال أو فساد، تقديم تقرير مكتوب عن طريق البريد الإلكتروني إلى compliance@ebrd.com إلى كبير مسؤولي الامتثال. سوف يعالج مكتب كبير مسؤولي الامتثال جميع القضايا التي تم الإبلاغ عنها للمتابعة. وسيتم مراجعة جميع التقارير، بما في ذلك التقارير مجهولة المصدر. ويمكن تقديم التقارير بأي لغة من لغات البنك أو الدول التي يعمل بها البنك. ويجب أن تتسم المعلومات المقدمة بحسن النية.

سياسة الوصول إلى المعلومات

تحدد سياسة الوصول إلى المعلومات كيفية قيام البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بالإفصاح عن المعلومات والتشاور مع أصحاب المصلحة من أجل تعزيز وعي وفهم أفضل لاستراتيجياته وسياساته وعملياته بعد دخولها حيز النفاذ في 1 يناير 2020. يرجى زيارة صفحة سياسة الوصول إلى المعلومات لمعرفة ما هي المعلومات المتاحة من موقع الويب الخاص بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

يمكن تقديم طلبات محددة للحصول على المعلومات باستخدام نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (باللغة الإنجليزية).

آلية المساءلة المستقلة للمشاريع (IPAM)

إذا لم تنجح الجهود المبذولة لمعالجة مخاوف الإفصاح البيئي أو الاجتماعي أو العام مع العميل أو البنك (على سبيل المثال، من خلال آلية التظلم على مستوى المشروع أو من خلال المشاركة المباشرة مع إدارة البنك)، فقد يسعى الأفراد والمنظمات إلى معالجة مخاوفهم من خلال آلية المساءلة المستقلة للمشاريع التابعة للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

تقوم آلية المساءلة المستقلة للمشاريع بشكل مستقل بمراجعة قضايا المشروع التي يُعتقد أنها تسببت (أو من المحتمل أن تسبب) في إحداث ضرر. والغرض من هذه الآلية هو: دعم الحوار بين أصحاب المصلحة في المشروع لحل قضايا الإفصاح البيئي والاجتماعي والعام؛ لتحديد ما إذا كان البنك قد امتثل لسياساته البيئية والاجتماعية أو الأحكام الخاصة بالمشروع في سياسة الوصول إلى المعلومات الخاصة به؛ وعند الاقتضاء، لمعالجة أي حالات عدم امتثال موجود لهذه السياسات، مع منع عدم الامتثال في المستقبل من قبل البنك.

يرجى زيارة صفحة الويب آلية المساءلة المستقلة للمشاريع للاطلاع على المزيد من المعلومات عن الآلية ومهمتها، أو كيفية تقديم طلب للمراجعة، أو الاتصال بالآلية عن طريق البريد الإلكتروني ipam@ebrd.com للحصول على الإرشادات والمزيد من

